第二十九次編目小組會議會議記錄

一、時　　間：民 85 年 2 月　　7 日(週三)下午二時三十分

二、地　　點：計算中心視聽教室

三、主　　席：林美吟　　記錄：劉嘉慧

四、出席人員：

(歐美所) 葛明艷 郎紅怡
(調研室) 柯婉懿　　(民族所) 林美吟 孫翠麗 沈麗雪
(台史所) 劉嘉馨　　(地球所) 陳麗美
(社科所) 江福華　　(史語所) 吳政上
(經濟所) 顏杏娥　　(資訊所) 章長珍 呂淑玲
(近史所) 董陽敏　　(文哲所) 李玲好 龔磊真 鄧美玲
(動物所) 童瑞嬌
(計算中心) 管培悌 劉嘉慧 唐其慶

五、報告事項：

(一)主席報告事項

計算中心日前制訂了一份 7-12 月不排序字元錯誤清單，請出現錯誤的館別確實更正。

(二)複本控制小組報告事項　(劉嘉慧 小姐報告)

(1)請見「7-12 月份不排序字元錯誤清單」，三分之一的錯誤皆為採購資料，請知會貴館採購館員留意建檔作業。

(2)複本控制作業:西文書目資料已告一段落，已完成的部分各館如無任何翻案，此批資料即可淘汰；貴館「館藏被借出不克處理之複本」，若有讀者歸還或確定處理方式，請隨時與計算中心聯絡。

(三)回溯小組報告事項　(劉嘉慧 小姐報告)

請參見會議資料「中心回溯建檔工作進度統計」，目前支援的有民族所、文哲所（文淵閣四庫全書），接下來會再進行文哲所、史語所大藏道經及敦煌寶藏的回溯建檔工作並將於 3 月份寄發問卷調查各館的需求，屆時請各館配合填答。

六、議　　題：

(一)複本控制作業：中文書目資料--

院內中文重複書目記錄問題分析（參見會議資料）

□前言

主席：中文書產生複本的狀況，大部分是由於回溯資料外包（目前有史語所及近史所）前查不到複本但離線建檔的過程中別所已新建，回館之後又沒有重新查核所致。

吳政上：外包給廠商的多為一般書，由於沒有正簡字的問題且史語所與近史所的資料重覆率高容易造成複本，兩所間造成的複本問題會自行協調。

主席：希望各所回溯資料送外包前能確實查核複本，回館後也要以原書再查核。

□討論

類型一．合刊作品

說明：對於合刊作品，因各館有不同著錄方式，導致複本問題的產生。
現存兩種處理方式為：
方式 1．為合刊的每一作品分別建立書目記錄，並於合刊註(501 欄)予以說明之。
方式 2．將合刊的所有作品，全著錄於題名項(245 欄)中，再為作品立附加題名款目(740 欄)
問題分析：方式 1 符合 USMARC 的著錄格式；方式 2 符合編目規則的著錄方式。

主席：根據 83 年 2 月修訂的「自動化工作規範」的規則針對合刊作品的著錄方式是採開放原則，由各所根據自己館藏特性選用著錄方式。

吳政上：大陸方面的資料很多是合刊作品， 方式 1 比較好敘述 245 欄且能避免 500 欄的龐雜，但合刊個別的書目記錄號要用館藏連結(X)。

主席：如果用 501 合刊註的方式(方式 1)，300 欄面頁數的部分應分開著錄，如要採用別館已建資料但發現稽核項有誤，請查核修正； 相關書目之間要用 X 連結。

§決議：採用方式 1，並將此決議納入「自動化工作規範」。

類型二．資料未予刪除乾淨

說明：源於各種因素，館員於建檔中／後採用另一筆書目記錄，但卻未將原先的記錄予以刪除。

主席：此類複本多數是因採購資料與編目資料由不同的人來做產生的。

§決議：請館員注意並避免此類複本的產生。

類型三．當連續性出版品 VS 圖書編的問題

說明：對於名錄、統計、報告等作品該以連續性出版品或圖書來處理，因各館未有共識而產生重複書目記錄的問題。

主席：原本館內只有收藏單本且以圖書編，將來若陸續收到或者別所確定資料會陸續出版，不但書目資料要改，館藏資料也要更改。

吳政上：建議只要是連續性出版的資料，都採用連續性出版品的方式來編，可以避免日後更改的麻煩。

呂淑玲：會議論文與其它連續性出版品的性質不同，且考慮館內讀者的使

用習慣，希望會議論文的處理方式暫時不要納入討論。

§決議：A. 在題名出版項相同的情況下，年鑑、名錄、統計資料、技術報告等連續性出版品，即使館內只有單本，也以連續性出版品的方式著錄（稽核項以開放式著錄），並將此決議納入「自動化工作規範」。

B. 會議論文的著錄方式待資訊所評估後再討論。

類型四・回溯建檔衍生問題

說明：各館回溯建檔或以原作品或以卡片目錄為依據著錄，但由於著錄的詳簡層次，採用的編目版本及大陸作品以正本字替代簡體字等因素，導致與原作品的著錄略有差異而形成重複書目記錄。

主席：民族所的作法是：如果中心在系統中查核到更詳細的書目資料可以不要建；如果卡片疑似有誤，中心可在卡片上打 x ，到時館員會以原書比對查核。

§決議：A.涉及著錄的詳簡層次

請中心逕行採用較詳細的書目資料

B.無法判定是卡片錯還是系統中的書目錯時

請中心與該館協調註記此類問題的方式， 卡片回館後，該館再以原書查核這些存疑的資料。

類型五・正／簡體字形

說明：遇大陸出版作品有些館以正體字形，有些館則以簡體字形著錄，造成同一作品有兩筆書目記錄。

主席：請各館確實以書上的著錄字形來著錄。

吳政上：大陸書常有書名頁、版權頁和封面上的字形皆不同的情況，此類複本可能是因為各館採用的著錄來源不同所致。

INNOPAC 如能恢復用後四碼比對，即正、簡、異體字間可相互對照的方式，此類問題即能解決。

決議： 請陳亞寧在臺灣 INNOPAC User's Group 中提出， 以期能恢復正、簡、異體間相互對照、。

各館建檔時， 著錄來源選用優先順序應為書名頁、版權頁、其他著錄來源，請在著錄時確實以主要著錄來源之字形著錄。

類型六・館際間溝通不良

說明：對於相同作品，有些館想建立更完善的書目記錄，或因疏乎查核複本，或因面數相差一頁等因素而重新建立一筆書目記錄。

§決議：如遇此類問題，請各館確實以原書查核。

類型七・版次與刷次問題

說明：由於院內對版次與刷次的判斷標準、時機尚未訂定，導致各館的認定不同而產生重複書目記錄。

§決議： 如確定版本間只是刷次的問題，請於 590 欄清楚註明已查核過，不視為複本。

若版權頁有明確之版本敘述， 而無法判別為刷次，則仍以不同版本書著錄。

□結論：

1.請按照上述七項決議建檔或處理相關複本問題。

2.中心如發現複本即寄交各館，並請各館配合儘快處理。

七、提案討論：

提 案 一：

提案人/單位：章長珍/資訊所

提　　案：在 Item record 中，索書號部分If 應要做 index 以利盤點。

§決　　議：請陳亞寧詢問 III 是否可列入盤點之有效範圍內? 若不可以此功能要花多少錢?

提 案 二：

提案人/單位：章長珍/資訊所

提　　案：Item record 中作者號可以排序

說　　明：作者號中可能會出現"：", "-", "　",
應可排列順序為　　：　-
eg: H5.2　H5.2　　H5.2
　　C7383　C7383:5-2　c7383:5
←作者號順序應為　　c7383　　c7383:5　　c7383:5-2

§決議：請陳亞寧告知 III，希望符號也能排序。

提 案 三：

提案人/單位：呂淑玲/資訊所

提　　案：新版訓練課程何時舉辦? 何時可以討論 index 的合理與調整?

說　　明：本所研究人員問：為何 subtitle 不可作檢索。245Ib 應列入 t.w index。

§決　　議：A.新版訓練課程待測試無誤後即可舉辦。
B.重新做 reindex。至於那些款目要做、何時要做，等新版訓練課程舉辦後再議。

□小結：待新版訓練課程舉辦後，提案一、二、三皆應放入 reindex 的議題中討論。

提 案 四：

提案人/單位：呂淑玲/資訊所

提　　案：Country code 有更改時,應將 008 資料更新,至於如何執行,是集中處理或是各所各自更新,請討論。

§決　　議：礙於人力不足，Country code　　暫不更改。

提 案 五：

提案人/單位：林慧青/資訊所
提　　案：博碩士論文重刊年有兩個時,如何著錄 008
說　　明：Rands,B.M.I.的博士論文於 1982 年完成,UMI 於 1989,1990 重刊,如何著錄?
§決　　議：此提案已做過決議。(請參見 22 次會議紀錄提案一的決議。)

提 案 六：
提案人/單位：章長珍/資訊所
提　　案：本館隱藏部分書目資料,若是各館要掛,若 location 為 iis 而已　將 bcode 3 "n" 改為 "-"　03 location　之中 iis 調至最後
說　　明：本提案僅為公告,不必列入討論。

提 案 七：
提案人/單位：顏杏娥/經濟所
提　　案：中文選字(非大陸出版品)各館不一,造成書目的重覆,且一些在 CCCII 鍵入的字,在倚天中文無法顯示,造成讀者查詢的困擾,如　、　、　等
說　　明：
1.在 CCCII 下輸入　{224b60}　{2d3451}Tab←匯
　無論選　或　在倚天下皆無法顯示
　選　例: 國際　兌 / 林邦充著　.b13223768
　選　例: 外　貿易法規彙編　.b14247537
 2.在 CCCII 下輸入　峰 {213b78}　{222445}　{2d3b78}Tab ← 峰
　選　可在倚天下顯示,選　或　在倚天下顯示內碼
　選　例:霧　林家的中挫:(一八六一 -- 一八八五年) .b11944250
　選　例:霧　林家的中挫:(一八六一--一八八五年)　.b12467595
 3.書名頁上為此"彝" 在 CCCII 下輸入　{213d50}　彝{242d37}
　選　可在倚天下顯示,選　則在倚天下顯示內碼
　選　例:偎檻集:汪　定談社會...　.b10210891
　選　例:偎檻集:汪彝定談社會...　.b14855367
§決　　議：A. 請陳亞寧通知永麒，請該公司說明為何各版中文字型顯示不同之緣由，是否可統一各版的不同(如彩色版與單色版的碼同，但顯示出來的型不同)，各所若有資料的範例請提供給中心。
　　B. 問題尚未解決前，請館員多用不同字形的字去查複本；選用字時，也請使用可對照的字。

八、臨時動議：無。

九、散　　會。

＊本次記錄包含「中央研究院圖書館編目館員名錄」一份。
另未出席會議者，將隨本次會議記錄寄送下列資料：

1.7-12 月份不排序字元錯誤清單。
2.複本控制進度報告。
3.中心回溯建檔工作進度統計。